



KO TE

# KAHITI O NIU TIRENI.

HE MEA TA I RUNGA I TE MANA O TE KAWANATANGA.

PONEKE, TAITE, AKUHATA 28, 1890.

*“Te Ture Kooti Whenua Maori, 1886,” me nga Ture Whakatikatika.*

HE Panuitanga tenei kia mohiotia ai ka tu te Kooti ki Waikouaiti, a te 17 o nga ra o Hepetema, 1890, ki te whakawa ki te uiui hoki i nga tikanga o nga tono e mau i te Kupu Apiti i raro ihonei, he mea iaku mai ki te Kai-Relita. ki te uiui hoki i te tikanga o etahi atu mea e whakatakotoria tikatia mai ki te aroaro o te Kooti. I tuhia i tenei te 18 o nga ra o Akuhata, 1890.

NA PIRIHONA,  
Kai-Relita.

KUPU APITI.

*Tono whakawa take paanga.*

Nama.	Kai-tono.	Te ingoa o te whenua.	Nga rohe.
1	Teone Topi Patuki .. ..	Hohuui .. ..	Ko te Moana.
2	Teone Topi Patuki .. ..	Rakawainakua .. ..	Ko te Moana.

*Tono Whakawa Wehewehe.*

Nama.	Kai-tono.	Te ingoa o te whenua.	Te Take paanga, he Karauna karaati he aha atu ranei, me te ra i whakaputaina ai.
1	Horomona Paatu .. ..	Kawapatu .. ..	Kua wehea tenei whenua i mua, kahore ano i puta nga Tiwhikete no nga wehenga
2	Horomona Paatu .. ..	Murakuku .. ..	.. ..
3	Horomona Paatu .. ..	Putoubanu .. ..	.. ..
4	Horomona Paatu .. ..	Muturoa Roto. Manawapouri Roto, me 300jeka i na tahataha o te awa o Waiau	Whenua o te Karauna.]
5	Maika Nera, Henare Kingi Potiki, me etahi atu	Tiniheti, Moutere Titi	.. ..
6	Maika Nera .. ..	Pohowaitai, Maitemoko, Moutere Titi	Whakataunga Komihana. 24 Oketopa, 1864.
7	Kaitai Pahi, me etahi atu	Poutaiinu (Poutama) Moutere Titi	Whakataunga Komihana. 21 Oketopa, 1864.
8	Reweti Te Akau .. ..	Kaingiawaro. Potihapa, Moutere Titi	.. ..
9	Tiopira Haimona, me etahi atu	Te Irika Paraou, i te takiwa o Orakiura	.. ..
10	Horomona Paatu .. ..	Center Island .. ..	Whenua o te Karauna.
11	Hoani Maaka Hape .. ..	Moeraki (Nama) .. ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
12	Horomona Mauhe Tahii .. ..	Aropaki .. ..	Whenua te Karauna.
13	H. K. Karetai, Timoti Karetai, Riria Potiki, Ripaka Karetai, Pirihira, Weteri, me Irihapeti Te Koaki	Koputai Tekiona Nama 102	Karauna karaati i whakaputaina i te 4 Nowema, 1875, ki te Poari o te Hahi Kotimana o Otakou (Otago Presbyterian Church Board.)
14	Wiremu Tipene .. ..	Purakaunui (48 me 50)	Karauna Karaati 31 Mache, 1870.
15	Horomoua Paatu .. ..	Oraka .. ..	Kua wehea tenei whenua i mua, kahore ano i puta nga tiwhikete no nga wehenga.
16	Henare Korako Karetai, Timoti Karetai, Riria Potiki	Maranuku (Molyneux)	Whakataunga a te Kooti Whenua Maori Mei, 1868.
17	H. K. Karetai me Riria Potiki	Te Ruatitiko, Rota 47, Poraka A2 (Otakou Heeti)	Karauna karaati, 31 Mache, 1870.

*Tono whakatu riiwhi ki nga paanga whenua.*

Nama.	Kai-tono.	Te ingoa o te whenua.	Te tangata i mate.	Te Take paanga me te ra i whakaputaina ai.
1	Henare Pohio me etahi atu	Otepoti Taone ..	Horomona Pohio ..	..
2	Henare Pohio me etahi atu	Koputai Taone ..	Horomona Pohio ..	..
3	H. K. Karetai me Riria Potiki	Oraka ..	Makaia ..	Karauna karaati, 3 Hune, 1886.
4	H. D. Maire me etahi atu	Waikouaiti (Nama ?)	Piharo ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
5	Wiremu Tipene ..	Purakaunui ..	Kaikai ..	Karauna karaati, 31 Maehe, 1870.
6	H. K. Taiaroa ..	Otago Nama 20 ..	Rena Kahupatiti ..	Karauna karaati, 11 Mei, 1870.
7	Ria Tikini ..	Moeraki (Nama ?)..	Tera Taniera ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
8	Ria Tikini ..	Waikouaiti (Nama ?)	Kiti Kereopa ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
9	Te One Rena Te Mamaru	Te Korotuaheka (Tekiona 13 me 14, Poraka 8)	Wiremu Naeroa ..	Karauna karaati, 2 Hurae, 1868.
10	Te One Rena Te Mamaru	Moeraki (Nama ?)	Wiremu Naeroa ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
11	Wi Naihira Te Ihoka	Taiari (Nama ?) ..	Heni Naihira ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
12	Ria Tikini ..	Moeraki (Nama ?)..	Tera Matene ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
13	Hopa Paara Te Waitutu	Moeraki (Nama ?)..	Aperahama Te Ihoka	Ota wehewehe kahore ano i puta.
14	Hopa Paara Te Waitutu	Marauku (Te Karoro)	Aperahama Te Ihoka	Whakataunga a te Kooti Mei, 1868.
15	Horomona Maube Tahii	Aropaki ..	Tahii ..	? Whenua o te Karauna.
16	Te One Rena Te Mamaru	Waikouaiti (Nama ?)	Kereopa Maiatu ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
17	H. K. Taiaroa ..	Otago Nama 51 ..	Hana Peeti ..	Karauna karaati, 31 Maehe, 1870.
18	H. K. Taiaroa ..	Otago Nama 20, Poraka B	Rena Taheke ..	Karauna karaati, 11 Mei, 1870.
19	Te Tutane Tohitu ..	Moeraki (Nama ?)	Toiti Whakakopu ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
20	Te Tutane Tohitu ..	Kawhakuputapa (Nama ?)	Whakahopu ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
21	Teone Rena te Mamaru	Waitaki ..	Rawiri te Mamaru	..
22	Teone Rena te Mamaru	Moeraki (Nama ?)..	Rawiri te Mamaru	Ota wehewehe kahore ano i puta.
23	Teone Rena te Mamaru	Te Kuri ..	Rawiri te Mamaru	..
24	Teone Rena te Mamaru	Moeraki (Nama ?)..	Mata te Mamaru ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
25	Teone Rena te Mamaru	Waitaki ..	Mata te Mamaru ..	..
26	Tikini Pahau ..	Moeraki (Nama ?)..	Rawiri Mamaru ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
27	Ria Tikini ..	Purakaunui (Nama 48 me 50 ?)	Kiti Kereopa ..	Karauna karaati, 31 Maehe, 1870.
28	Hana Pohio me etahi atu	Punaomaru Poraka 1	Hera Pohio ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
29	Kiti Pohio me etahi atu	Waikouaiti (Nama ?)	Wikitoria Pohio ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
30	Kiti Pohio me etahi atu	Punaomaru (Nama 1)	Wikitoria Pohio ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
31	Hana te Wahia ..	Waikouaiti (Nama ?)	Hapeta Riki ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
32	Hana te Wahia ..	Purakaunui (48 me 50 ?)	Hapeta Riki ..	Karauna karaati, 31 Maehe, 1870.
33	Hana te Wahia ..	Waikouaiti (Nama ?)	Kereopa Maiatu ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
34	Hana te Wahia ..	Purakaunui (48 me 50 ?)	Kereopa Maiatu ..	Karauna karaati, 31 Maehe, 1870.
35	Teone Rena te Mamaru	Moeraki (Nama ?)..	Mata Mamaru ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
36	Teone Rena te Mamaru	Waikouaiti (Nama ?)	Mata Mamaru ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
37	Teone Rena te Mamaru	Waitaki ..	Mata Mamaru ..	..
38	Teone Rapatini ..	Aparima ..	Hana Nutira ..	..
39	Teone Rapatini ..	Waikouaiti (Nama ?)	Hana Nutira ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
40	Toria Tene ..	Otago (Nama 20B ?)	Rena Taheke ..	Karauna karaati, 11 Mei, 1870.
41	Timaima Whitau ..	Tautuku (Nama ?)	Ramari Kiri ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
42	Tame Parata ..	Punaomaru (Nama )	Wikitoria Pohio ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
43	Tame Parata ..	Punaomaru (Nama )	Tame Kahupatiti Pohio	Ota wehewehe kahore ano i puta.
44	Tame Parata ..	Waikouaiti (Nama )	Wikitoria Pohio ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
45	Tame Parata ..	Waikouaiti (Nama )	Tame Kahupatiti Pohio	Ota wehewehe kahore ano i puta.
46	Tame Parata ..	Taiari Poraka C, Tekiona Nama 2	Rena Kihau ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
47	Tame Parata ..	Tautuku Poraka B	Rena Kihau ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
48	Tame Parata ..	Tautuku Poraka B	Tame Kahupatiti Pohio	Ota wehewehe kahore ano i puta.
49	Tame Parata ..	Tautuku Poraka B	Wikitoria Pohio ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
50	Tame Parata ..	Oraka, Tekiona 184	Wikitoria Pohio ..	Karauna karaati, 3 Hune, 1886.
51	Tame Parata ..	Oraka, Tekiona 184	Tame Kahupatiti Pohio	Karauna karaati, 3 Hune, 1886.
52	Tame Parata ..	Oraka, Tekiona 184	Rina Kihau ..	Karauna karaati, 3 Hune, 1886.
53	Tame Parata ..	Te Karoro A ..	Rina Kihau ..	Whakataunga a te Kooti, Mei, 1868.
54	Tame Parata ..	Korotuaheka 13 me 14	Wikitoria Pohio ..	Karauna karaati, 2 Hurae, 1868.
55	Tame Parata ..	Korotuaheka 13 me 14	Tame Kahupatiti Pohio	Karauna karaati, 2 Hurae, 1868.
56	Tame Parata ..	Omaui (Nama ) ..	Rina Kihau ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
57	Tame Parata ..	Oue 181 (Nama )	Wikitoria Pohio ..	Ota wehewehe kahore ano i puta.
58	Tame Parata ..	Oue 181 (Nama )	Tame Kahupatiti Pohio	Ota wehewehe kahore ano i puta.

Nama.	Kaitono.	Te ingoa o te whenua.	Te tangata i mate.	Te Take paanga me te ra i whakaputaina ai.
59	Tame Parata	.. Aparima, Tekiona 16, Poraka XXV.	Wikitoria Pohio	Karauna karaati, 3 Hune, 1886.
60	Tame Parata	.. Aparima, Tekiona 16, Poraka XXV.	Tame Kahupatiti Pohio	Karauna karaati, 3 Hune, 1886.
61	Tame Parata	.. Aparima, Tekiona 34, Poraka XXV.	Wikitoria Pohio	Karauna karaati, 3 Hune, 1886.
62	Tame Parata	.. Aparima, Tekiona 34, Poraka XXV.	Tame Kahupatiti Pohio	Karauna karaati, 3 Hune, 1886.
63	Tame Parata	.. Aparima, Tekiona 41, Poraka XXV.	Rina Kihau	Karauna karaati, 3 Hune, 1886.
64	Tame Parata	.. Aparima, Tekiona 62, Poraka XXV.	Rina Kihau	Karauna karaati, 3 Hune, 1886.
65	H. D. Maire	.. Punaomaru, Tekiona Nama 3	Kinita Kara	Ota wehewehe kahore ano i puta.
66	H. D. Maire	.. Waimate, Tekiona Nama 3	Kinita Kara	Ota wehewehe kahore ano i puta.
67	H. D. Maire	.. Waimate, Poraka 904 (Nama?)	Kinita Kara	Ota wehewehe kahore ano i puta.
68	H. D. Maire	.. Waihao Nama 3	Kinita Kara	Ota wehewehe kahore ano i puta.
69	H. D. Maire	.. Tepumaru Nama 2 (Te Punaomaru Nama 2)	Kinita Kara	Ota wehewehe kahore ano i puta.
70	H. D. Maire	.. Te Houwiri Wainono	Kinita Kara	.. ..
71	H. D. Maire	.. Te Awakokomuka, Waitaki	Kinita Kara	.. ..
72	H. D. Maire	.. Waihao Nama 4	Kinita Kara	Ota wehewehe kahore ano i puta.
73	H. D. Maire	.. Puhakati	Kinita Kara	.. ..
74	Wikitoria Muto	.. Maranuku	Ripeka te Horo	Whakataunga a te Kooti, Mei, 1868.

*Tono Whakatu riihi mo nga Taonga.*

Nama.	Kaitono.	Te ingoa o te tangata i mate.	Nga Taonga.
1	Hana Pohio me etahi atu	.. Hera Pohio	.. Ona Taonga. He Piano,

*Tono i raro i "Te Ture Whakapumau Take Tika, 1886."*

Nama.	Kaitono.	Te ingoa o te whenua.	Te take me te ra i whakaputaina ai.
1	H. K. Karetai, Riria Potiki, Ripeka Karetai, Irihapeti Te Koaki	Mataura, he rauwiri i te Takiwa ki Murihiku	.. ..
2	H. K. Karetai, Ripeka Karetai, Irihapeti Te Koaki, Riria Potiki, me etahi atu	Okaihac, he Moutere Titi	.. ..
3	H. K. Karetai, Timoti Karetai, Riria Potiki, Ripeka Karetai, Irihapeti Te Koaki, me etahi atu	Kaikarae	.. ..
4	H. K. Karetai, Ripeka Karetai, Riria Potiki, Irihapeti Te Koaki, me etahi atu	Kopakiraurekau	.. ..
5	Natanahira Waruwanutu	Moeraki	Kua wehea teni whenua i mua. Kahore ano i puta nga tiwhikete mo nga wehenga.
6	H. K. Karetai, Ripeka Karetai, me Riria Potiki	Te Rua Titiko, mo nga moni reti o Rota 47, Poraka A2 (Otakou Heeti)	Karauna Karaati, 31 Machi, 1870.
7	H. K. Karetai, Riria Potiki, Ripeka Karetai	Koputai (Port Chalmers) Tekiona 412	Land Transfer Tiwhikete, 20 Hepetema, 1889.

*Tono kia Wetekia te here.*

Nama.	Kaitono.	Te ingoa o te whenua.	Te take me te ra i whakaputaina ai.
1	Teone Toyi Patuki	.. Otakou Heeti, Whenua Rahui Maori, Nama 19	Karauna karaati, 11 Aperira, 1870.

He panuitanga teni i te tikanga o nga Ota o te Kaunihera o Te Kawana i whakaputaina i runga i nga ritenga o "Te Ture Whenua Maori, 1888," uhu i te here e mau ana inaianei i runga i nga whenua e mau nei te whakaturanga i raro iho nei.

Te Ra i Whakaputaina ai te Ota o te Kaunihera.	Nga Tikanga o te Tiiti, Pukapuka ranei i mau ra aua here i roto.	Te Whakaturanga o te Whenua.
Hurae 29, 1890	He tiwhikete, kei te 220 o nga wharangi o Pukapuka 3 e mau ana, i whakaputaina e te Kai-Rehita Takiwa Whenua i te 28 o nga ra o Akukata, 1886, ki a Manihera Matangi raua ko Taare Waitara, me te mau o enei kupu here i roto, ara: "E kore e taea te hoko, te mokete, te reti ranei mo te wa roa atu i te 21 tau, engari me matua whakaac o te Kawana katahi ka tiku"	Era pihi whenua katoa i te Takiwa o Poneke, e 43 nga eka i roto, e mohiotia ana nga ingoa, ko nga wahanga 8 me 9 o te Takiwa Wahapu, i Ngahauranga.

"Te Ture Arai i nga Hoko Tahae 1881," me nga "Ture Whakatikatika 1888 me 1889," i te "Ture Arai Hoko Tahae. 1881."

Tari Kooti Whenua Maori.  
Poneke, Akuhata 21, 1890.

HE Panuitanga tenei kia mohiotia ai, i runga i te mana o nga Ture kua whakahuatia i runga ake nei, hei whakarite hoki i nga tikanga o aua Ture, ka tu he Kooti Komihana ki te Tari Kooti Whakawa Hara, i Poneke, a te 29 o nga ra o Akuhata, 1890, a te 2 o nga haora i te awatea, hei uiui i nga ritenga o nga kechi, e mau ana i te Kupu Apiti i raro iho nei. Ko nga tangata katoa e whakaha ana ki aua hoko, me haere ki reira whakaatu ai i a ratou kupu whakaha.

NA PIRIHONA.  
Kai Rehita.

KUPU APITI.

WAIHOANGA 3A, TEKIONA 2, NAMA 3.

90-154. He pukapuka tuku i tuhia i te 11 o nga ra o Hurae, 1890, na Hakaraita Te Whena ki a Frederic Bright.

"Te Ture arai i nga Hoko Tahae, 1881," me "Nga Ture Whakatikatika 1888 me 1889 i te Ture arai Hoko Tahae, 1881."

Tari Kooti Whenua Maori,  
Poneke, Akuhata 26, 1890.

HE Panuitanga tenei kia mohiotia ai, i runga i te mana o nga Ture kua whakahuatia i runga ake nei, hei whakarite hoki i nga tikanga o aua Ture, ka tu he Kooti Komihana ki te Tari Kooti Whakawa Hara, i Poneke, a te 3 o nga ra o Hepetema, 1890, a te 2 o nga haora i te awatea, hei uiui i nga ritenga o nga kechi e mau ana i te Kupu Apiti i raro iho nei. Ko nga tangata katoa e whakaha ana ki aua hoko, me haere ki reira whakaatu ai i a ratou kupu whakaha.

NA PIRIHONA,  
Kai Rehita.

KUPU APITI.

PIPIREA NAMA 2, NAMA 2C.

90-159. He pukapuka tuku i tuhia i te 15 o nga ra o Hurae, 1890, na Hapi Puketapu ki a Frederick James Dawes.

OHAU NAMA 3 NAMA 25.

90-160. He pukapuka tuku i tuhia i te 2 o nga ra o Akuhata, 1890, na Wehipihana Taharape ki a Jeremiah Hurley.

HUTT, TEKIONA 27, ETAHI WAHI.

90-163. He mokete i tuhia i te 27 o nga ra o Akuhata, 1890, na Taniara Love me tetahi atu ki a Te Wellington Building and Investment Company (Limited).

ARATANGATA, TETAPI WAHI.

90-164. He whakaetanga ki te hoko i taupa whenua, i wae-ngani i a Eruera Nokitini me John Roderick McDonald, he mea tuhia i te 25 o nga ra o Akuhata, 1890.

"Te Ture Arai i nga Hoko Tahae, 1881," me Nga Ture Whakatikatika 1888 me 1889 i te Ture Arai Hoko Tahae, 1881."

Tari Kooti Whenua Maori.  
Akarana, Akuhata 21, 1890.

HE Panuitanga tenei kia mohiotia ai, i runga i te mana o nga Ture kua whakahuatia i runga ake nei, hei whakarite hoki i nga tikanga o aua Ture, ka tu he Kooti Komihana ki Hotereni, a te 17 o nga ra o Hepetema, 1890, hei uiui i nga ritenga o nga kechi e mau ana i te Kupu Apiti i raro iho nei. Ko nga tangata katoa e whakaha ana ki aua hoko, me haere ki reira whakaatu ai i a ratou kupu whakaha.

NA TE HAMANA.  
Kai Rehita.

KUPU APITI.

TETAPI WAHI O TE TAHA MARANGAI O ROTA 78, KAUAERANGA S., NAMA 28B.

90-52. He pukapuka rihi, i tuhia i te 30 o nga ra o Hune, 1890, na Wiropo Hotereni Taipari ki a John Miller.

MIMIAKAIURE NAMA 3.

90-56. He pukapuka hoko, i tuhia i te 1 o nga ra o Tihema, 1886, na Hohepa Mataitaua, na Pati Patene ki a Edward Fawcener Tizard and Thomas James Brassey.

REPANGA ISLAND.

90-57. He pukapuka tuku, i tuhia i te 3 o nga ra o Oketopa, 1888, na Rawiri Taiporutu me etahi atu ki a George Harper, rana ko Thomas James Brassey.

TETAPI WAHI O OREBE ME TAUPU.

90-58. He pukapuka tuku, i tuhia i te 28 o nga ra o Mei, 1890, na Te Reha ki a George McDonald.

I taia i runga i te Mana o te Kawanatanga o Niu Tireni e GEORGE DIDSBURY, Kai-ta a te Kawanatanga, Poneke.

TETAPI WAHI O OREBE ME TAUPU.

90-59. He pukapuka tuku, i tuhia i te 8 o nga ra o Hurae, 1890, na Tumatekitua Paaka me etahi atu ki a George McDonald.

TE ROTO NAMA 2.

90-60. He pukapuka rihi, i tuhia i te 14 o nga ra o Hurae, 1890, na Penemine Tamui, Kaitiaki mo Te Weu Tuokioki, rana ko Pepi Tuokioki ki a Te Kauri Timber Company (Limited).

"Te Ture arai i nga Hoko Tahae 1881," me Nga "Ture Whakatikatika 1888 me 1889, i te Ture arai Hoko Tahae, 1881."

Tari Kooti Whenua Maori,  
Whanganui, Akuhata 25, 1890.

HE Panuitanga tenei kia mohiotia ai, i runga i te mana o nga Ture kua whakahuatia i runga ake nei, hei whakarite hoki i nga tikanga o aua Ture, ka tu he Kooti Komihana ki te Kooti Kaiwhakawa Tuturu i Pamutana Nota, a te 11 o nga ra o Hepetema, 1890, hei uiui i nga ritenga o nga kechi e mau ana i te Kupu Apiti i raro iho nei. Ko nga tangata katoa e whakaha ana ki aua hoko, me haere ki reira whakaatu ai i a ratou kupu whakaha.

NA TE RIKIHANA,  
Kai Rehita.

KUPU APITI.

MANAWATU-KUKUTAUKI NAMA 2D, TEKIHANA 7.

90-23. He pukapuka rihi, i tuhia i te 10 o nga ra o Hurae, 1890, na Rangiwakaoma Mira ki a Thomas Couling, e noho ana ki Pamutana Nota.

MANAWATU-KUKUTAUKI NAMA 2D, TEKIHANA 12A.

90-25. He pukapuka rihi, i tuhia i te 4 o nga ra o Akuhata, 1890, na Poaneki te Momo, ki a Arthur May Richardson, e noho ana ki Shiannon.

TAONE O AWAHURI, NGA TEKIHANA 1 A KI 9.

90-26. He pukapuka tuku whenua, i tuhia i te 21 o nga ra o Akuhata, 1890, na Kereama Paoe, ki a Arthur Hyllon Brisco, kai mahi whenua, e noho ana ki Awahuri.

Tari o te Kooti Whenua Maori,

Whanganui, Akuhata 11, 1890.

HE panuitanga tenei kia mohiotia ai, ko a te nohoanga o tenei Kooti ki Matene, a te 13 o nga ra o Hepetema, 1890, te whakarangona ai nga tono a nga tangata e mau nei o ratou ingoa ki te rarangi tuatahi o te Kupu Apiti e mau ake i raro nei, kia whakataua i raro i te mana o "Te Ture Whakahaere i nga Whenua Tuturu o nga Maori, 1888," ki etahi Kai Tiaki, ki etahi Kai Tiaki hou ranei, nga hea me nga paanga o nga tangata e mana kore ana i raro i nga tikanga o te Ture, e mau nei o ratou ingoa ki te rarangi tuarua, ki nga whenua e mau nei nga ingoa ki te rarangi tuatoru: kia whakakorea hoki tetahi Kai Tiaki i whakaturu i mua.

NA TE RIKIHANA,  
Kai Rehita.

KUPU APITI.

Nama.	Nga tangata e tono ana.	Nga tangata e mau kore ana.	Nga whenua.
1	Hoani Maika	Mata Tauwhiro, Ngaone Tauwhiro, Kopa Tauwhiro, Koru Tauwhiro	Tetahi wahi o Okirae, te whe-nua kahore i hokona.
2	Hareta Rakera me Hei Rakeri, hei kai rihiwhi mo Emaema Rakera (Ruruhira ranei)	Pakapuka Rihi Rakeri	Rangipo Waiu, Nama 1.

HE PUKAPUKA REO MAORI.

KO nga tatai korero whakapapa a te Maori, me nga karakia o nohe, a nga Tohunga mo nga waka katoa i u mai ki Aotearoa nei; kua oti te taa ki te Perahi, a e hokona ana i te Whare taa Pukapuka a te Kawanatanga i Werengitana.

E whitu hereni me te hikipene mo te pukapuka kotahi. Ki te mea ka tukua mai te moni, ka tukua atu te Pukapuka ki te hunga e tono mai ana.

Na HORI TITIPERE,  
Kai ta Pukapuka a te Kawanatanga.